

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet [www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org)

Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018 - CAB 11200

(IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTIT2T84A

---

VERBALE  
ASSEMBLEA GENERALE  
ASSOCIAZIONE AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS  
Vicenza 29 marzo 2015

Il giorno 29 marzo 2015 presso la sala dell'Hotel S. Raffaele alle ore 10 si è riunita in seconda convocazione l'Assemblea Generale Ordinaria dei soci dell'associazione Aiuto allo Zanskar onlus.

Presiede l'Assemblea il Presidente dell'Associazione Marco Vasta.

## **Ordine del giorno**

- 1) Apertura della Assemblea e verifica del numero legale
- 2) Nomina della Commissione Elettorale (scrutatori)
- 3) Saluto del Bureau di AaZ (Aide au Zanskar) rappresentato da M.me Marie José Archieri
- 4) Relazione morale del Presidente di AaZ onlus
- 5) Relazione del Segretario
- 6) Relazione dei Revisori dei conti
- 7) Relazione contabile
  - a. Esame ed approvazione del bilancio 2014
  - b. Esame ed approvazione del bilancio preventivo 2015
- 8) Relazione presenza in Zanskar estate 2014 ed aggiornamenti sulla situazione idrogeologica.
- 9) Aggiornamenti del Progetto Campus
- 10) Prossima campagna 5x1000
- 11) Proposte e partecipazione alla Assemblea Generale di AAZ in Francia
- 12) Rinnovo delle cariche sociali
  - a. presentazione candidati
  - b. votazione
- 13) Presenza in Zanskar 2015
- 14) Varie ed eventuali

### ***1. Apertura dell'assemblea e verifica del numero legale***

Alle ore 10.00 il Presidente Marco VASTA, verificata la presenza di 46 soci aventi diritto al voto e 8 deleghe, dichiara validamente costituita l'Assemblea e presenta gli attuali consiglieri Tamara Lombardi, Fabrizia Salvi, Stefania Portieri, Tiziana Viesi.

### ***Nomina della Commissione Elettorale***

Viene costituita la commissione elettorale composta da Piernario PRANDELLI, Giovanna LORINI, Mario LAMBRINI e Angela MONTIRONI che eleggono al loro interno la socia Angela Montironi come Presidente della Commissione.

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet [www.azanskar.org](http://www.azanskar.org)

Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018 - CAB 11200

(IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTIT2T84A

Il Presidente specifica che le operazioni di voto dovranno essere ultimate entro le ore 13 in modo che durante la pausa per il pranzo, prima della riapertura pomeridiana della seduta, la commissione elettorale potrà provvedere allo scrutinio.

### **3. Saluto del Bureau di Aide au Zanskar**

Marie José Archieri porta il saluto del Bureau di AaZ e, in particolare, della Presidente Eliane SERVEYRE impossibilitata ad essere presente, ringrazia i presenti ed AaZ onlus per la stretta collaborazione ed invita alla Assemblea generale in Francia.

---

### **4. Relazione morale del Presidente di AaZ Onlus**

Il Presidente Marco VASTA tiene la relazione morale. (allegata)

### **5. Relazione del segretario**

Il segretario Stefania PORTIERI descrive il lavoro svolto durante l'anno: (allegato) con l'ausilio di diapositive.

Illustra le attività svolte nell'anno 2014 in varie regioni d'Italia caratterizzate da punti informativi in eventi organizzati da altri, banchetti di vendita, ecc. (relazione allegata)

### **6. Relazione dei revisori dei conti**

Mauro ROSSI legge la relazione dei revisori dei conti allegata al presente verbale (allegato)

### **7. Relazione contabile**

Tiziana Viesi, in qualità di tesoriere di AaZ onlus, riferisce di aver eseguito i controlli ed elaborato la documentazione che, dal punto di vista formale e fiscale, l'associazione deve conservare.

Illustra il bilancio economico e lo stato patrimoniale di AaZ sottolineando l'incremento del patrimonio dovuto alle donazioni e soprattutto al 5x1000. Legge la relazione al bilancio 2014: (allegato)

#### **7.a Esame e approvazione del bilancio 2014**

Il bilancio consuntivo viene letto voce per voce ed approvato all'unanimità.

#### **7.b Esame e approvazione del bilancio preventivo 2015**

Il bilancio preventivo, sottoposto a votazione per alzata di mano, viene approvato all'unanimità.

### **8. Relazione presenza in Zanskar estate 2014 ed aggiornamenti sulla situazione idrogeologica**

Marco VASTA commenta e fornisce ulteriori informazioni sulla missione estiva in Zanskar di cui i soci han già ricevuto relazione anche tramite stampa associativa. (allegato).

Riferisce, inoltre, sulla situazione idrogeologica attuale, dopo la grossa frana caduta nel dicembre 2014 e le abbondanti nevicate dell'inverno.

### **9. Aggiornamento del progetto Campus**

Vasta riferisce che le attività del cantiere sono proseguite per l'intera estate: è stato completato il primo edificio, mentre il secondo e il terzo necessitano di ulteriori lavori per il loro completamento.

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet [www.azanskar.org](http://www.azanskar.org)

Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018 - CAB 11200

(IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTIT2T84A

---

## **10. Prossima campagna per il 5x1000**

I segnalibri sono stati consegnati ai soci presenti in assemblea e verranno inviati per posta ordinaria a tutti i soci non presenti in assemblea. Il sito [www.5x1000.info](http://www.5x1000.info) continua ad essere un veloce strumento di comunicazione di obiettivi e finanziamenti. Il presidente Marco Vasta fa notare che AaZ onlus è fra le poche associazioni che pubblicamente riferiscono sull'uso del 5 x 1000.

## **11. Proposte e partecipazione all'Assemblea Generale AaZ in Francia**

Vasta ricorda ai soci che tutti possono partecipare alla assemblea generale in Francia con diritto di voto. L'Assemblea si terrà a Montignac (Périgord) dal 23 al 25 maggio.

## **12. Rinnovo delle cariche sociali**

Presentazione candidati: i Consiglieri uscenti riconfermano la propria disponibilità, tranne Fabrizia Salvi. Viene proposta la candidatura di Donatella Crosta.

Per la carica di Revisori dei Conti vengono proposti i soci: Carlo Toscani, Mauro Rossi e Graziani Silvana. Si decide di non eleggere Proviviri.

## **Votazione (vedi verbale allegato)**

La commissione elettorale si riunisce alle ore 11.00. Risultano 46 soci presenti fisicamente ed aventi diritto al voto e 8 deleghe correttamente compilate e firmate. Tutte le schede, in totale 54, sono state regolarmente votate. Schede nulle 0. Le operazioni di spoglio e controllo delle schede sono terminate alle ore 13.00.

Tutto è risultato regolare e conforme alle norme previste dallo Statuto della associazione. Hanno ottenuto voti per il consiglio:

- Portieri Stefania      Voti 54
- Vasta Marco            Voti 54
- Viesi Tiziana           Voti 53
- Lombardi Tamara      Voti 50
- Crosta Donatella      Voti 50

Per il collegio dei Revisori dei conti:

- Toscani Carlo          Voti 51
- Rossi Mauro            Voti 50
- Graziani Silvana      Voti 49

Risultano, inoltre 3 voti attribuiti a Rivetta Raimondo (detto Franco) quale proviviro. Di tali voti non si tiene conto in quanto l'assemblea aveva precedentemente deliberato di non eleggere proviviri.

## **13. Presenza in Zanskar 2015**

Vasta sottolinea l'importanza della presenza alla scuola di un rappresentante dell'associazione in concomitanza della festa della scuola, sarebbe l'occasione per la consegna ufficiale del secondo scuolabus.

La socia Paola Da Re comunica la sua intenzione di recarsi nello Zanskar in estate come coordinatrice di

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet [www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org)

Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018 - CAB 11200

(IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTIT2T84A

---

un gruppo di Avventure nel Mondo e si impegna a rendere nota la data di partenza e la durata del viaggio in modo da consentire ai soci che lo desiderano di partecipare al viaggio.

L'Assemblea viene sospesa alle 12.45 per il pranzo sociale e riprende alle 14.00 con la proclamazione degli eletti al Consiglio.

## ***14. Varie ed eventuali***

Non vi sono altri argomenti da trattare.

Dopo la proiezione di un filmato dell'estate 2014 sui lavori del Campus e la sua inaugurazione, prodotto da AAZ e ed un breve ricordo di Tina Imbriano, il Presidente dichiara chiusa l'Assemblea alle ore 15.00

IL VERBALIZZANTE

Stefania Portieri  
segretaria uscente

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## **01\_ Relazione morale del Presidente**

Benvenuto a tutti, ai soci fondatori che sono qui presenti in sala Luisa Chelotti, Walter Bolpagni, Giovanna Lorini e Vanda Romagnoli, ai soci storici che dagli anni ‘90 facevano parte di Adepte Zanskar (poi divenuta Aide au Zanskar) e poi sono divenuti soci di Aiuto allo Zanskar quando ci siamo costituiti in onlus nel 2003, alcuni sono qui in sala e mi scuseranno se non li elenco tutti.

Proprio l'altro venerdì, ad una serata a Siracusa organizzata da una delle nostre traduttrici Myriam Siméon, ricordavo come nel 1993, in cinque, ci fossimo recati in Francia alla Assemblea in Savoia, (Gimmy Giacobbe, Riccardo Voltan, Santina Freni ed Anna Nieddu). Ma ricordo pure che la prima socia italiana di AaZ è Monica Bottero, tutt'ora socia al suo secondo sostegno agli studi.

Negli anni siamo cresciuti e ci siamo stabilizzati. Contemporaneamente è cresciuta anche la nostra disponibilità economica. Se come consistenza numerica siamo poco più di un terzo della associazione, l'Italia sostiene agli studi la metà degli allievi.

Questa disponibilità, garantitaci dal 5 x 1000 ci permette di guardare con sicurezza al futuro. Come sapete la politica monetaria dell'Unione Europea ha portato ad un deprezzamento dell'euro il cui tasso di cambio con la Rupia indiana è sceso dal rapporto € 1 a INr 84 del marzo 2014 ad € 1 a INr 64 di questi giorni.

Aldilà della situazione contingente di chiusura forzata che sicuramente influenzerà l'organizzazione dell'anno scolastico, il futuro della scuola dovrebbe vedere un miglioramento della qualità tramite l'introduzione del sistema Montessori che, se per noi in Italia è un vanto ma ormai sostituito da altre metodologie, in India è ancora apprezzato e sicuramente una metodologia di educazione alla responsabilità ed alla partecipazione che non ha ancora permeato la società indiana.

A livello quantitativo, l'acquisto del secondo scuolabus permetterà di aumentare l'orario scolastico e forse di recuperare il monte ore perso nel mese di marzo.

Nel futuro prossimo, uno dei problemi che sorgeranno sarà la scelta di un nuovo Chairman, carica ottimamente sostenuta da Lobsang Damchoe che ha contatti sia a Nuova Delhi, lavorando al Ladakh Bawan, l'ufficio di rappresentanza del Ladakh a Nuova Delhi, che a Dharamsala, dove essendo monaco, ha ottimi rapporti soprattutto con il TCV cui spesso si rivolge per assumere insegnanti qualificati e per la collaborazione nella formazione degli insegnanti con il Metodo Montessori. I nostri migliori auguri al chairman che ha problema di salute ed è stato operato in questi giorni, La eventuale sostituzione per fortuna non spetta a noi ma al MC.

In un futuro più lontano, noi di AaZ dovremo, in quanto finanziatori, occuparci del problema di un fondo pensione. A Settembre è stato trovato un accordo per accantonare ogni anno una mensilità come indennità di fine rapporto (in India solo il personale statale riceve una pensione) Per ora è ritenuto sufficiente, ma in futuro dovremo fare di più e probabilmente ci verrà richiesto.

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTTT2T84A

---

Concludo con il ricordo di Tina Imbriano. Sentiremo la sua mancanza. Sicuramente non era facile lavorare con Lei (ma credo anche con tutti i Presidenti), ma il Suo contributo, la Sua passione per lo Zanskar nata in quel viaggio fatto assieme nel 2003, hanno permesso una fortissima crescita nell'area piemontese. Gli attestati di stima che sono giunti nelle tre cerimonie tenute a Torino, testimoniano la rete di amicizie e di simpatia che aveva saputo tessere e di cui l'Associazione ha beneficiato. Facciamo un grande applauso a Tina.

Il presidente

Marco Vasta

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

---

## 02\_ Relazione della Segreteria

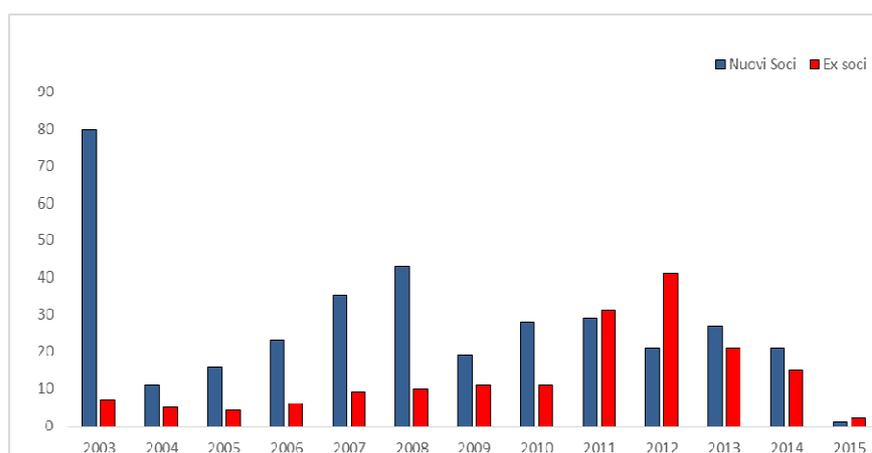
### Analisi corpo sociale

Ad oggi il numero dei soci è di 224, l'apparente diminuzione è dovuta al fatto che nel 2014 il Direttivo ha deliberato di abolire l'adesione come "socio familiare", perché, di fatto, era proprio questa quota che veniva spesso dimenticata nel rinnovo.

La si è lasciata come opzione volontaria: ad oggi i soci familiari si sono ridotti a 14.

Dalla precedente assemblea del 2014 i nuovi soci risultano essere 10, ma, come in passato, nel corso dell'anno vi saranno richieste di adesione da parte di nuovi soci ed è possibile che alcuni di coloro che non hanno ancora saldato la quota per il 2015 non rinnoveranno l'iscrizione.

## Come è cresciuta l'Associazione



# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

## Come è cresciuta l'Associazione



Anno	Nuovi Soci	Ex soci
2003	80	7
2004	11	5
2005	16	4
2006	23	6
2007	35	9
2008	43	10
2009	19	11
2010	28	11
2011	29	31
2012	21	41
2013	27	21
2014	21	15
2015	1	2

La distribuzione sul territorio nazionale non ha avuto variazioni. Come lo scorso anno siamo presenti in tutte le regioni del nord e in buona parte del centro, ci sono soci in 39 provincie e la maggior concentrazione rimane a Brescia e Torino.

## Dove sono i nostri soci (per regione)



2 Canton Ticino  
1 Germania

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

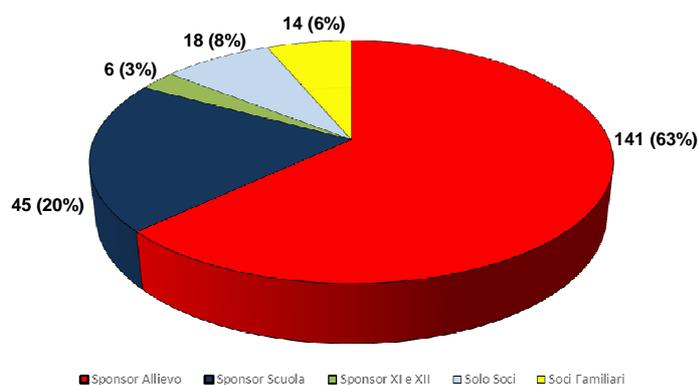
## Dove sono i nostri soci (per provincia)



Brescia	42	Lecco	3	Forlì Cesena	1
Torino	37	Macerata	3	Rieti	1
Milano	16	Pisa	3	Imperia	1
Trento	15	Venezia	3	La Spezia	1
Roma	13	Verona	3	Como	1
Padova	12	Ferrara	2	Cremona	1
Modena	10	Reggio Emilia	2	Lodi	1
Trieste	6	Frosinone	2	Lecce	1
Genova	6	Pavia	2	Firenze	1
Cuneo	6	Varese	2	Perugia	1
Vicenza	5	Biella	2	Terni	1
Bologna	3	Novara	2	Canton Ticino	2
Parma	3	Verbania	2	Germania	1
Bergamo	3	Pistoia	2		

Anche la tipologia dei soci conserva le stesse proporzioni dello scorso anno. La maggior parte dei soci nel 2014 ha scelto il sostegno agli studi: 141 (63%); 45 soci il sostegno alla scuola (20%); 6 soci sostengono allievi in XI e XII, (3%), soci familiari sono 14 (6%) ed i semplici soci 18 (8%)

## Forme di adesione



Dall'ultimo annuario di Armand Breton dell'ottobre 2014, il totale dei soci di Aide au Zanskar risulta di 592 unità di cui 325 in Francia, 224 in Italia, 10 in Usa, 26 in Svizzera ed altri sparsi in varie nazioni europee.

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

## Cosa ha fatto la segreteria e come abbiamo lavorato

La prima esperienza in qualità di segretaria ha comportato, da parte mia, un notevole lavoro necessario per appropriarmi degli strumenti, per conoscere i soci e la loro storia associativa, per soddisfare le loro richieste, ma anche una grande disponibilità da parte del Presidente che ha risposto pazientemente ai miei quesiti e mi ha supportato nell'impiego dei diversi strumenti informatici.

L'utilizzo dell'informatica agevola il lavoro della segreteria, anche in caso di assenze dall'Italia del Presidente o del Segretario.

Le e-mail giornaliere che arrivano all'associazione sono un numero rilevante e non sempre è facile interpretare le esigenze espresse dai soci.

L'uso della informatica, anche da parte del Preside Mr Sonam Tenzin, ha reso agevole la distribuzione delle pagelle individuali ed ci ha consentito un costante aggiornamento sulla situazione dello Zanskar.

## Comunicazioni tramite News letter

Su gli attuali 224 soci solo pochi non hanno un indirizzo email, questo non vuol dire che chi lo possiede apra la posta. Abbiamo continuato ad informare regolarmente i soci tramite la News Letter bimestrale, alcune edizioni sono state tradotte in lingua francese ed inviate a tutti i soci di AAZ.

La News letter è uscita regolarmente all'inizio di ogni due mesi (con alcuni supplementi il mese successivo). Tramite l'applicazione è possibile sapere, indipendentemente dalla conferma, quante mail sono state aperte. Ne è emerso che circa il 63% dei soci italiani apre le email.

## Comunicazioni ai soci



**Newsletter bimestrali consultabili sul sito**  
Collaborazione dei soci

**Lettere dallo Zanskar**  
Collaborazione dei soci

Ricordo che la News Letter non è un obbligo istituzionale in quanto c'è l'obbligo di dare informazioni ai soci solo ogni sei mesi.

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## **Comunicazioni tramite Facebook**

Notizie sull'associazione sono state inviate anche tramite Facebook con 1 080 contatti. La maggior parte degli amici NON sono i soci, ma i simpatizzanti che destinano il cinque per mille all'associazione. Anche per questo occorre un piccolo, ma costante impegno di redazione.

Abbiamo nominato redattori alcuni soci e soprattutto l'insegnante di informatica e, seguendo FB, si vede come con regolarità arrivino immagini ed informazioni in diretta dalla scuola.

## **Comunicazioni tramite Lettere dallo Zanskar**

Lettere dallo Zanskar ha una bella grafica curata da Veronique Aberard. Viene tradotto dal francese da un piccolo gruppo di collaboratori volontari tutti esterni al Consiglio. Il socio Corsi coordina le traduzioni, sollevando la Segreteria da questo impegno. L'impaginazione fino ad ora è stata fatta esternamente alla associazione.

Al momento manca la figura dell'impaginatore, il socio Rivetta ha dato la disponibilità ad imparare ad utilizzare il programma, ma sarebbe opportuno trovare un altro socio od un simpatizzante che sappia usare il programma "In Design" usato da Veronique.

## **5x1000**

Per la campagna 2014 sono stati ristampati i segnalibri, distribuiti capillarmente ai soci. Abbiamo constatato che i segnalibri sono molto graditi, quindi nella cartelletta ne troverete altri, ne invieremo ancora a tutti i soci ed amici. Se conoscete realtà dove lasciarli fatevi avanti e ve li spediremo.

Quest'anno abbiamo un nuovo gadget pubblicitario: si tratta di una striscia di cotone sulla quale è impresso il logo dell'associazione da esibire annodato alla borsa, allo zaino, al casco della bici e ovunque la fantasia vi suggerisca.

## **Il lavoro della segreteria**

Rinnovo l'invito a collaborare con la segreteria comunicando le variazioni di indirizzo email ed altri recapiti; mettendo la causale nei versamenti tramite bonifico bancario o bancoposta online. Ringrazio chi ha utilizzato il bollettino di c/c postale ed ha inviato, come richiesto, una email alla segreteria con i dati del versamento, perché le poste inviano l'estratto conto con molto ritardo e, mancando la causale, spesso non si riesce a risalire al donatore. Il CCP è ora gestito on-line. Fortunatamente negli ultimi tempi si è ridotto il numero di utenti.

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

---



## Il lavoro di segreteria

---

- Preparazione Newsletter bimestrali
  - Registrazione pagamenti
  - Gestione soci
  - Invio comunicazioni
  - Traduzioni
    - italiano - inglese (Donatella Crosta, Paola Palumbo)
    - francese – italiano (Gabriella Fabiocchi, Daniela Cerati, Luisa Chelotti, Donatella Crosta)
    - italiano – francese (Myriam Siméon)
  - Coordinamento «Lettere dallo Zanskar» (Franco Corsi)
  - Impaginazione italiana delle «Lettere dallo Zanskar» con Indesign (Franco Rivetta più altro volontario)
- 

## Le solite raccomandazioni....

*(per rendere più facile il nostro lavoro)*



- ✓ **Se cambiate indirizzo**, comunicateci le nuove coordinate altrimenti non sapremo più come contattarvi
  - ✓ **Comunicateci i vostri indirizzi email ed eventuali variazioni**
  - ✓ **Se per i pagamenti utilizzate il c/c postale**, comunicateci gli estremi del pagamento
  - ✓ **Segnalate nei versamenti la causale**
  - ✓ **Se volete organizzare un evento**, comunicatecelo tempestivamente per avere il tempo di pubblicizzarlo. Fornitene gli estremi ed una breve presentazione.
-

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## Referenti regionali

Luisa Chelotti verrà sostituita da Riccardo Voltan quale referente per il Veneto.

Tutti gli altri confermano la loro disponibilità.

---

## Referenti regionali



Emilia Romagna	Luisa Zuffi	335 5773622
Lazio	Monica Petrella	339 8047009
Liguria	Luigi Bocca	335 6908513
Lombardia	Stefania Portieri	347 9949277
Marche	Ugo Bozzelli	338 8783984
Piemonte	Donatella Crosta	334 8814152
Trentino	Dario Nicolini	340 8690209
Toscana	Gianluca Bianconi	320 7405518
Friuli	Fabrizia Salvi	349 6378460
Veneto	Riccardo Voltan	049 654692

---

## Candidature prossimo consiglio

Siamo in numero sufficiente per l'ordinaria gestione dell'Associazione per quanto riguarda la raccolta delle quote e la gestione dei soci, ma non rimangono tempo ed energie da dedicare alle altre cose che potremmo fare. Il candidato ideale è una persona che abbia tempo e competenze su programmi informatici che vengono ora usati per la gestione dell'associazione, non solo per la contabilità e la registrazione dei movimenti tramite il programma Prima Nota, ma anche l'uso di e-mail e strumenti per gestire newsletter e pagine Web. (excel, access, mailchimp, facebook ...)

## Progetti in Zanskar

Il tesoriere Viesi relazionerà sui fondi destinati ai progetti passati e futuri. Nostra convinzione, basata sulla personale esperienza, è che nessun progetto possa partire se non abbiamo un nostro referente che lo attui sul posto.

Un nuovo progetto merita di essere citato.

La tragica morte di Tina Imbriano dell'estate scorsa ha fatto sì che amici e conoscenti aprissero una sottoscrizione in sua memoria. Il fondo denominato "In memoria di Tina Imbriano" ha raggiunto ad oggi la somma di 8 645 euro che devono trovare una degna destinazione che ricordi il suo impegno profuso per la scuola di Pipiting.

E' già certo che intitoleremo a lei il nuovo scuolabus acquistato con i fondi del cinque per mille del 2012. E'

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

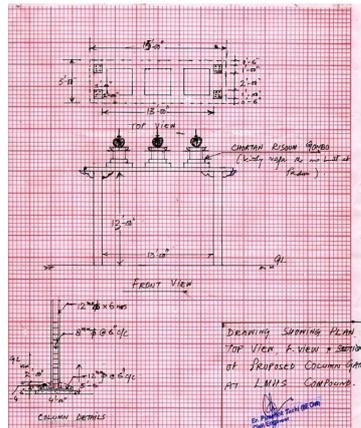
- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

in fase di progettazione un chorten da collocare sul cancello di ingresso al nuovo edificio, ci auguriamo possa essere edificato la prossima estate.

## Chorten in memoria di Tina

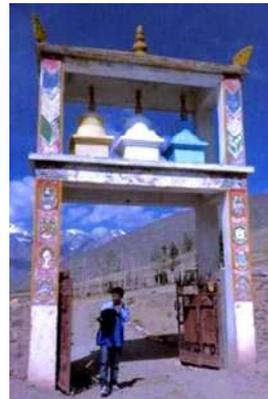


Sopra al cancello per accedere al nuovo edificio



progetto preparatorio

simile a questo



La segretaria

Stefania Portieri

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTIT2T84A

## **03\_RELAZIONE DEI REVISORI DEI CONTI**

### ***Bilancio anno 2014***

Il Collegio dei revisori dei conti ha eseguito un controllo sul bilancio della associazione AAZ Aiuto allo Zanskar Onlus: l'attività di controllo è stata esercitata sulla documentazione presentata, con il massimo scrupolo compatibile con le nostre conoscenze e competenze.

La contabilità di AAZ Aiuto allo Zanskar Onlus per l'anno 2014 risulta chiara e trasparente alla luce della documentazione presentata.

Non risultano anomalie formali o documentali nel confronto con i bilanci degli anni precedenti.

Si evidenzia come le donazioni siano sensibilmente aumentate rispetto all'anno 2013, passando da € 44.828,36 ad € 60.350,54; risulta incrementato in particolare, il valore delle Donazioni per il progetto Campus grazie al contributo della Fondazione Comunità Bresciana di € 15.000,00, ma anche quello delle donazioni generiche evidenziando soprattutto quelle in memoria di Tina Imbriano.

L'attività di merchandising occasionale ha avuto entrate per € 2.092,07 (vendite € 3.042,55 e costi sostenuti € 950,48), in sensibile diminuzione rispetto all'anno 2013.

#### **1. Confronto tra budget e bilancio finale**

Budget entrate 2014	71.460,00
Entrate 2014	95.281,11
Budget uscite 2014	118.600,00
Uscite 2014	78.975,89

#### **2. Utilizzo dei fondi e delle rimanenze**

Al 31 dicembre 2014 risultano disponibili in cassa e depositi € 203.281,45, con un incremento rispetto al 31.12.2013 pari a € 18.829,92.

Nelle previsioni di spesa per l'anno 2015 risultano previste delle variabili (imprevisti, varie non documentate) che potranno coprire eventuali indisponibilità di alcuni soci a sostenere le quote previste.

*Brescia, lì 27 Febbraio 2015*

Pamela Mussio

Mauro Rossi

Chiara Turrini

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## **04\_Relazione al Bilancio 2014**

Di seguito alcune considerazioni sulle voci che costituiscono il bilancio economico dell'anno 2014 e delle indicazioni che possono essere di utilità per lo sviluppo della attività associativa.

### **E N T R A T E**

#### **1. quote sociali**

Le quote sociali (quote associative, sostegno alunni, sostegno scuola e soci familiari) sono aumentate rispetto all'anno 2013.

Questa voce costituisce circa il **33 %** delle entrate dell'associazione.

#### **2. donazioni**

Le donazioni da parte di soci, quelle derivanti da partecipazioni a manifestazioni ed il 5 per mille dalle Dichiarazioni redditi anno 2012, hanno avuto un incremento rispetto all'anno 2013. La partecipazione e l'organizzazione di manifestazioni, banchetti ed incontri da parte dei soci, il passa parola, la campagna per far conoscere l'operato dell'associazione, il contributo ricevuto dalla Fondazione Comunità Bresciana, hanno portato nelle casse sociali un considerevole aumento.

Questa voce ha costituito il **63 %** delle entrate dell'associazione.

**\*\*5x1000:** considerando che dall'anno 2008 all'anno 2014 abbiamo incassato € 140.619,59 grazie alla destinazione del 5x1000 dell'IRPEF delle dichiarazioni dei redditi e tale importo ha permesso la realizzazione di molti progetti, come ogni anno, vorrei riepilogare quanto abbiamo ricevuto sino ad ora e la relativa destinazione:

- **Dichiarazioni redditi anno 2006:** importo ricevuto nell'anno 2008 € 15.155,14, bonifico effettuato in Francia € 15.000,00 per pannelli solari ed il residuo per la gestione dell'associazione
- **Dichiarazioni redditi anno 2007:** importo ricevuto nell'anno 2009 € 18.586,48, bonifico effettuato in Francia € 18.197,00 ed il residuo per la gestione dell'associazione.
- **Dichiarazioni redditi anno 2008:** importo ricevuto nell'anno 2010 € 21.685,85, bonifico effettuato in Francia € 20.000,00, destinato per € 13.690,00 alla realizzazione del muro di cinta della scuola ed alla manutenzione dell'attuale edificio scolastico e degli alloggi insegnanti, il residuo per i rimborsi del consiglio direttivo e per la gestione dell'associazione
- **Dichiarazioni redditi anno 2009:** importo ricevuto nell'anno 2011 € 21.583,18 destinato per € 20.000,00 al progetto Campus ed il residuo alla gestione dell'associazione.

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTIT2T84A

- 
- **Dichiarazioni redditi anno 2010:** importo ricevuto nell'anno 2012 € 18.843,45 destinato interamente al progetto Campus.
  - **Dichiarazioni redditi anno 2011:** importo ricevuto nell'anno 2013 € 22.430,33 destinato interamente al progetto Campus.
  - **Dichiarazioni redditi anno 2012:** importo ricevuto nell'anno 2014 € 22.335,46 destinato interamente al progetto Campus.

### **3. offerte per acquisto oggetti.** ( durante serate, manifestazioni, banchetti, iniziative, ecc.)

Le entrate occasionali derivanti dalle offerte di materiale (libri, bandiere di preghiera, cartoline, CD, fotografie, calendari, ecc.) hanno avuto un decremento in valore rispetto all'anno precedente.

Questa voce costituisce circa il **3%** delle entrate.

### **4. varie**

Questa micro-voce comprende sostanzialmente, gli interessi attivi derivanti dai depositi bancari e postali che rappresentano circa lo **0,21%** delle entrate.

## **U S C I T E**

### **1. spese di gestione**

Le spese vive di gestione e di funzionamento dell'associazione, anche nell'anno 2014, hanno mostrato un leggero decremento rispetto allo scorso anno ed al budget previsto. Sono state sostenute maggiori spese per l'organizzazione dell'Assemblea generale di Salsomaggiore, ma il contributo e la generosità dei soci presenti ha ridotto sensibilmente l'importo di tale voce (spese € 1.357,00 – contributo € 450,00 = costo effettivo assemblea € 907,00); anche i costi per la gestione del conto banco posta aperto nell'anno 2010 e del conto corrente bancario hanno subito un incremento, mentre i rimborsi per le trasferte del Consiglio Direttivo e della partecipazioni a manifestazioni ed incontri vari sono diminuiti.

Questa voce rappresenta circa l'**4%** delle spese sostenute nel corso dell'anno dall'organizzazione italiana, ma è doveroso evidenziare che una parte delle spese è stata rimborsata dall'associazione francese (vedi entrate rimborsi spese Francia per l'anno 2014 di € 1.944,08); di conseguenza tale voce rappresenta circa il **2%** delle spese annuali di gestione per l'anno 2014.

Si ringrazia il contributo di lavoro volontario di molti soci attivi che permettono di mantenere questa voce di bilancio sempre contenuta.

### **2. presenza in Zanskar**

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

Nell'anno 2014, il sottoscritto Presidente dell'associazione, Marco Vasta si è recato in missione presso la scuola da noi sostenuta nello Zanskar durante i mesi di Giugno e Luglio 2014. In particolare vorrei evidenziare che la cifra spesa di 1.980,46, risulta così suddivisa:

\* € 278,00 per l'associazione donne Waz.

\* € 730,00 per rimborso voli aerei.

\* € 972,46 per rimborso alloggi e spese varie.

### **3. trasferimenti**

Le quote trasferite all'associazione (Francia) e destinate direttamente agli scopi sociali ( sostegno della scuola, sostegno alunni da parte dei "padrini-madrine", ecc) sono state di € 30.560,00 ed hanno subito un incremento rispetto all'anno 2013. Sono stati effettuati i pagamenti per il progetto borse di studio, classi XI e XII di € 16.100,00 ed i bonifici per il sostegno ex-allunni di € 1.320,00. Inoltre sono stati trasferiti € 23.000,00 per la destinazione del 5x1000 ricevuto nell'anno 2014 al Progetto Campus.

### **4. acquisto di materiale, stampe, impaginazioni, materiale pubblicitario, ecc...**

La quota dedicata all'acquisto di materiale occasionale e di libri da esporre e da vendere per raccogliere offerte durante le manifestazioni, incontri e banchetti è aumentata rispetto allo scorso anno, mentre è diminuita quella per la stampa di depliant, segnalibri 5x1000, impaginazioni per newsletter, ecc.

Tale quota per quest'anno ha costituito circa l'**3%** delle uscite.

Al 31 dicembre 2014 il patrimonio netto dell'associazione ha subito un incremento passando da € 193.950,78 a 210.256,00.

Brescia, lì 19 Febbraio 2015

Il Presidente

Marco Vasta

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

## 05\_Bilancio CEE

### AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

Organizzazione non lucrativa di utilità sociale ai sensi D.Lgs. Nr. 460/97

VIA GORIZIA 1 25126 BRESCIA BS

Codice Fiscale 98109320170

Ufficio del Registro di Brescia nr. 1667 del 24/04/2003

Comunicazione Agenzie delle Entrate di Milano 24/11/2003

Costituita con atto Notaio Staffieri il 10/04/2003 n. 11787/23165 rep.

### BILANCIO AL 31/12/2014

STATO PATRIMONIALE ATTIVO	31/12/2014	31/12/2013
<b>A) Crediti verso soci per versamenti ancora dovuti</b>		
(Parte richiamata -- )		
(Parte da richiamare -- )		
<b>Totale crediti verso soci per versamenti ancora dovuti</b>	--	--
<b>B) Immobilizzazioni, con separata indicazione di quelle concesse in locazione finanziaria</b>		
<i>I. Immateriali</i>		
lordo	- Valore --	--
ammortamento	- fondi di --	--
svalutazione	- fondi di --	--

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

Totale immobilizzazioni immateriali		--	--
<b>II. Materiali</b>			
Valore lordo	-	--	--
fondi di ammortamento	-	--	--
fondi di svalutazione	-	--	--
Totale immobilizzazioni materiali		--	--
<b>III. Finanziarie</b>			
2) Crediti			
Entro 12 mesi		--	--
Oltre 12 mesi		--	--
Totale crediti		--	--
- Altre immobilizzazioni finanziarie		--	--
Totale immobilizzazioni finanziarie		--	--
<b>Totale immobilizzazioni (B)</b>		--	--
<b>C) Attivo circolante</b>			
I.	<i>Rimanenze</i>	--	--
II.	<i>Crediti</i>		
		3.866	9.775
- entro 12 mesi			
		--	--
- oltre 12 mesi			
Totale crediti		3.866	9.775

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

III.	<i>Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni</i>	130.575	100.575
IV.	<i>Disponibilità liquide</i>	72.706	83.877
<b>Totale attivo circolante (C)</b>		<b>207.147</b>	<b>194.227</b>
<b>D) Ratei e risconti</b>		<b>3.348</b>	<b>1.249</b>
<b>Totale attivo</b>		<b>210.495</b>	<b>195.476</b>

<b>STATO PATRIMONIALE PASSIVO</b>		<b>31/12/2014</b>	<b>31/12/2013</b>
<b>A) Patrimonio netto</b>			
I.	<i>Capitale</i>	--	--
II.	<i>Riserva da sovrapprezzo delle azioni</i>	--	--
III.	<i>Riserve di rivalutazione</i>	--	--
IV.	<i>Riserva legale</i>	--	--
V.	<i>Riserve statutarie</i>	--	--
VI.	<i>Riserva per azioni proprie in portafoglio</i>	--	--
VII. <i>Altre riserve</i>			
	Riserva straordinaria o facoltativa	193.951	156.892
	Riserva per acquisto azioni proprie	--	--

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

Riserva da deroghe ex art. 2423			
C.C.	--		--
Riserva azioni (quote) della società controllante	--		--
Riserva non distribuibile da rivalutazione delle partecipazioni	--		--
Versamenti in conto aumento di capitale	--		--
Versamenti in conto futuro aumento di capitale	--		--
Versamenti in conto capitale	--		--
Versamenti a copertura perdite	--		--
Riserva da riduzioni capitale sociale	--		--
Riserva avanzo di fusione	--		--
Riserva per utili su cambi	--		--
Varie altre riserve	--		--
Totale altre riserve		193.951	156.892
VIII. <i>Utili (perdite) portati</i>		--	--
<i>a nuovo</i>			
IX. <i>Utile (perdita)</i> <i>dell'esercizio</i>			
Utile (perdita) dell'esercizio		16.305	37.059
Copertura parziale perdita d'esercizio	--		--
Utile (perdita) residua	16.305		37.059
<b>Totale Patrimonio netto</b>		<b>210.256</b>	<b>193.951</b>
<b>B) Fondi per rischi e oneri</b>		--	--

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

<b>C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato</b>	--	--
<b>D) Debiti</b>		
- entro 12 mesi	--	--
oltre 12 mesi	--	--
<b>Totale debiti</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>E) Ratei e risconti</b>	<b>239</b>	<b>1.525</b>
<b>Totale passivo</b>	<b>210.495</b>	<b>195.476</b>

<b>CONTI D'ORDINE</b>	<b>31/12/2014</b>	<b>31/12/2013</b>
<b>Fidejussioni</b>		
a imprese controllate	--	--
a imprese collegate	--	--
a imprese controllanti	--	--
a imprese controllate da controllanti	--	--
ad altre imprese	--	--
<b>Totale fidejussioni</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>Avalli</b>		
a imprese controllate	--	--
a imprese collegate	--	--
a imprese controllanti	--	--
a imprese controllate da controllanti	--	--
ad altre imprese	--	--

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

---

Totale avalli	--	--
Altre garanzie personali		
a imprese controllate	--	--
a imprese collegate	--	--
a imprese controllanti	--	--
a imprese controllate da controllanti	--	--
ad altre imprese	--	--
Totale altre garanzie personali	--	--
Garanzie reali		
a imprese controllate	--	--
a imprese collegate	--	--
a imprese controllanti	--	--
a imprese controllate da controllanti	--	--
ad altre imprese	--	--
Totale garanzie reali	--	--
Altri rischi		
crediti ceduti pro-solvendo	--	--
altri	--	--
Totale altri rischi	--	--
Totale rischi assunti dall'impresa	--	--
Impegni	--	--
Beni di terzi presso l'impresa		
merci in conto lavorazione	--	--

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

beni presso l'impresa a titolo di deposito o comodato	--	--
beni presso l'impresa in pegno o cauzione	--	--
altro	--	--
Totale beni di terzi presso l'impresa	--	--
Altri conti d'ordine	--	--

---

**Totale conti d'ordine**

---

CONTO ECONOMICO	31/12/2014	31/12/2013
<b>A) Valore della produzione</b>		
1) Ricavi delle vendite e delle prestazioni	63.393	53.632
2), 3) Variazioni delle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti e dei lavori in corso su ordinazione	--	--
2) Variazione delle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti	--	--
3) Variazioni dei lavori in corso su ordinazione	--	--
4) Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni	--	--
5) Altri ricavi e proventi:	--	--
Vari	--	--
Contributi in conto esercizio	--	--
Totale altri ricavi e proventi	--	--

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

<b>Totale valore della produzione</b>		<b>63.393</b>	<b>53.632</b>
<b>B) Costi della produzione</b>			
merci	6) Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di	--	--
	7) Per servizi	47.291	17.185
terzi	8) Per godimento di beni di	--	--
	9) Per il personale		
	a) Salari e stipendi	--	--
	b) Oneri sociali	--	--
	c), d), e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	--	--
	c) Trattamento di fine rapporto	--	--
	d) Trattamento di quiescenza e simili	--	--
	e) Altri costi	--	--
	<b>Totale costi per il personale</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
	10) Ammortamenti e svalutazioni:		
	a), b), c) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizzazioni	--	--
	a) Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	--	--
	b) Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	--	--
	c) Altre svalutazioni delle immobilizzazioni	--	--

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

d)

Svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo

	circolante e		
delle disponibilità liquide		--	--
<b>Totale ammortamenti e svalutazioni</b>		<b>--</b>	<b>--</b>
11) Variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci		--	--
12) Accantonamento per rischi		--	--
13) Altri accantonamenti		--	--
14) Oneri diversi di gestione		--	--
<b>Totale costi della produzione</b>		<b>47.291</b>	<b>17.185</b>
<b>Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)</b>		<b>16.102</b>	<b>36.447</b>

## C) Proventi e oneri finanziari

15) Proventi da partecipazioni:

- da imprese controllate		--	--
- da imprese collegate		--	--
- Altri		--	--
<b>Totale proventi da partecipazioni</b>		<b>--</b>	<b>--</b>

16) Altri proventi finanziari:

a) da crediti iscritti nelle immobilizzazioni

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

		--	--
controllate	- da imprese		
		--	--
collegate	- da imprese		
		--	--
controllanti	- da imprese		
		--	--
	- Altri		
		--	--
	Totale proventi finanziari da crediti iscritti nelle immobilizzazioni		
		--	--
	b), c) da titoli iscritti nelle immobilizzazioni che non costituiscono partecipazioni e da titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni		
		--	--
iscritti nelle immobilizzazioni	b) da titoli	--	--
iscritti nell'attivo circolante	c) da titoli	--	--
diversi dai precedenti:	d) proventi		
		--	--
	- da imprese controllate		
		--	--
	- da imprese collegate		
		--	--
	- da imprese controllanti		
		--	--
		203	612

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

- Altri		
Totale proventi diversi dai precedenti	203	612
Totale altri proventi finanziari	203	612
17) Interessi e altri oneri finanziari:		
- a imprese controllate	--	--
- a imprese collegate	--	--
- a imprese controllanti	--	--
- altri	--	--
Totale interessi ed altri oneri finanziari	--	--
17-bis) Utili e perdite su cambi	--	--
<b>Totale proventi e oneri finanziari (15+16-17+/-17-bis)</b>	<b>203</b>	<b>612</b>
<b>D) Rettifiche di valore di attività finanziarie</b>		
18) Rivalutazioni:		
partecipazioni a) di	--	--
immobilizzazioni finanziarie b) di	--	--
iscritti nell'attivo circolante c) di titoli	--	--
Totale rivalutazioni	--	--

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

---

## 19) Svalutazioni:

partecipazioni	a) di	--	--
immobilizzazioni finanziarie	b) di	--	--
iscritti nell'attivo circolante	c) di titoli	--	--
Totale svalutazioni		--	--
<b>Tot. rettifiche di valore di attività finanziarie (18-19)</b>		--	--

---

## E) Proventi e oneri straordinari

### 20) Proventi

- Plusvalenze da alienazioni i cui ricavi non sono iscrivibili al n.5	--	--
- Differenza da arrotondamento all'unità di euro	--	--
- Altri	--	--
Totale proventi	--	--

### 21) Oneri

- Minusvalenze da alienazioni i cui effetti contabili non sono iscrivibili al n.14	--	--
- Imposte relative ad esercizi precedenti	--	--
- Differenza da arrotondamento all'unità di euro	--	--
- Altri	--	--

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

	--	--
<b>Totale oneri</b>		
<b>Totale delle partite straordinarie (20-21)</b>	--	--
<b>Risultato prima delle imposte (A-B±C±D±E)</b>	<b>16.305</b>	<b>37.059</b>
<b>22) Imposte sul reddito dell'esercizio correnti, differite e anticipate</b>		
- imposte correnti	--	--
- imposte differite	--	--
- imposte anticipate	--	--
- proventi (oneri) adesione consolidato / trasparenza	--	--
Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite ed anticipate	--	--
<b>23) Utile (Perdita) dell'esercizio</b>	<b>16.305</b>	<b>37.059</b>

Il Presidente

MARCO VASTA

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

## 06\_Bilancio economico – esercizio 2014

USCITE		ENTRATE	
Funzionamento AaZonlus		Quote AaZonlus	
Spese postali e bolli	601,61	Quote associative anno 2014	10.100,00
Spese bancarie e compet.tenuta conto	169,40	Sostegno alunni anno 2014	16.200,00
Imposta bollo per titoli	131,80		
Spese tenuta conto banco posta	90,20		
Cancelleria, carta, buste, toner e materiale vario	40,60	Sostegno scuola anno 2014	4.200,00
Spese per assemblea generale Salsomaggiore	1.357,00	Quote soci familiari anno 2014	345,00
Viaggi, trasporti, trasferte MC, organizzazione e partecipazione manifestazioni	1.013,00	Quote sostegno ex-alunni	840,00
<i>Totale 1</i>	<b>3.403,61</b>	<i>Totale 1</i>	<b>31.685,00</b>
		<b>Donazioni e attività</b>	
<b>funzionamento LMHS / Investimenti</b>		Donazioni varie	11.039,00
		Donazioni in memoria di Tina Imbriano	5.240,00
		Donazioni Campus (di cui € 15.000,00 da Fondazione Comunità Bresciana)	18.470,00
Bonifici ad Aaz-Francia x quote	30.560,00	5 x 1000 redditi anno 2012	22.335,46
Bonifici ad Aaz-Francia x borse studio	16.100,00		
Bonifici ad Aaz-Francia x sostegno ex-alunni	1.320,00		
	23.000,00		

**AZ ONLUS** organizzazione non lucrativa di utilità sociale ai sensi del D.Lgs. n° 460/97

Costituita con atto Notaio Staffieri il 10/4/2003 n.11787/23165 rep. - Ufficio Registro di Brescia n 1667 24/4/03.

Comunicazione alla Agenzia delle entrate – Milano - 24 novembre 2003

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

Bonifici ad Aaz Francia x destinazione 5x1000 redditi anno 2012			
Stampa foto, depliant, manifesti, impaginazioni pubblicazioni, cartoline e striscioni	1.661,34	Sottoscrizione premi e vendite tenda dei popoli  Anno 2013  Anno 2014	  1.099,00  223,00
Acquisto materiale per banchetti e partecipazione manifestazioni	950,48	Rimborso spese da AAZ Francia	1.944,08
Spese missione Zanskar estate 2014:  - donazione WAZ 278,00  - rimborsi per viaggio aereo 730,00  - rimborso per alloggi e varie 972,46	1.980,46	<i>Totale 2</i>	<b>60.350,54</b>
		<b>Vendite occasionali</b>	
<i>Totale 2</i>	<b>75.572,28</b>	Vendite varie per partecipazioni serate, manifestazioni, banchetti, ecc...	2.592,55
		Contributi ricevuti da Assemblea Salsomaggiore	450,00
		<i>Totale 3</i>	<b>3.042,55</b>

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

		<b>interessi attivi</b>	
		Interessi attivi cedole titoli-azioni	175,60
		Interessi attivi conto Banco Posta	27,42
		<i>Totale 4</i>	<i>203,02</i>
<b><i>Totale generale USCITE</i></b>	<b><i>78.975,89</i></b>	<b><i>Totale generale ENTRATE</i></b>	<b><i>95.281,11</i></b>
		<b><u>di cui a riserva</u></b>	<b><u>16.305,22</u></b>

Brescia, 19 Febbraio 2015

Presidente

Marco Vasta

Tesoriere

Tiziana Viesi

Un Revisore

Mauro Rossi

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTTT2T84A

---

## **07\_Stato Patrimoniale**

### **Attivo**

31/12/2014 giacenza Banca Etica c/c nr. 108989	€ 65.397,37
31/12/2014 giacenza Banco Posta c/c nr. 4605779	€ 6.518,70
31/12/2014 Certificati di deposito Banca Etica	€ 130.000,00
31/12/2014 Azioni Banca Etica (prezzo attuale nr. 10 x € 57,50)	€ 575,00
31/12/2014 Cassa Contante	€ 790,38
Scritture di rettifica al 31/12/2014	€ 6.974,55
<i>Di cui:</i>	
- quote associative anno 2015 incassate nel 2014 € 330,00	
- quote associative dal 2016 al 2025 incassate nel 2014 € 660,00	
- quote sostegno alunni anno 2015 incassate nel 2014 € 475,00	
- quote sostegno alunni dal 2016 al 2025 incassate nel 2014 € 1.350,00	
- quote sostegno scuola anno 2015 incassate nel 2014 € 215,00	
- quote sostegno soci familiari anno 2015 incassate nel 2014 € 15,00	
- quote ass.e sost.alunni dall'anno 2014 al 2016 € 276,00	
- spese bancarie anno 2014 addebito nel 2015 € 3,60	
- imposta bollo titoli anno 2014 addebito nel 2015 € 131,80	
- interessi attivi titoli anno 2015 accredito nel 2015 € 96,99	
- spese banco posta anno 2014 addebito nel 2015 € 7,00	
- interessi attivi banco posta anno 2014 accredito nel 2015 € 27,42	
 Totale attivo	 <b>€ 210.256,00</b> =====

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

## 08\_Bilancio economico – Preventivo 2015

USCITE	Budget 2015	ENTRATE	Budget 2015
<b>Funzionamento AaZonlus</b>		<i>Quote AaZonlus</i>	
Spese postali e bolli	500,00		
		Quote associative (193)	11.580,00
Canone sito, spazio web e realizzazione	400,00		
Spese bancarie e competenze tenuta conto	200,00	Sostegno alunni (127)	17.145,00
Spese tenuta conto banco posta	200,00		
Cancelleria, carta, buste e materiale vario	300,00		
Spese per assemblea generale Vicenza	1.500,00	Sostegno scuola (35)	4.025,00
Viaggi, trasporti, trasferte MC, organizzazione e partecipazione manifestazioni	2.000,00		
<i>Totale 1</i>	<b>5.100,00</b>		
		<i>Totale 1</i>	<b>32.750,00</b>
		<b>Donazioni e attività</b>	
<b>funzionamento LMHS / Investimenti</b>		Donazioni varie	10.000,00
Bonifici ad Aaz-Francia x quote	33.000,00	5 x 1000 anno 2013	20.000,00
Bonifici ad Aaz-Francia per realizzazione Campus-borse studio-acquisto bus	50.000,00		
Stampa foto, depliant, manifesti, cartoline e striscioni	3.000,00	Rimborso spese da AAZ Francia anno 2015	2.000,00

**AAZ ONLUS** organizzazione non lucrativa di utilità sociale ai sensi del D.Lgs. n° 460/97

Costituita con atto Notaio Staffieri il 10/4/2003 n.11787/23165 rep. - Ufficio Registro di Brescia n 1667 24/4/03.

Comunicazione alla Agenzia delle entrate – Milano - 24 novembre 2003

# AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTTT2T84A

Acquisto materiale x partecipazione manifestazioni (bandierine, astucci, ecc..)	2.000,00	Manifestazioni, serate, banchetti, ecc..	2.000,00
Acquisti o realizzazione libri	1.000,00		
Spese missione Zanskar estate 2015	4.000,00	<i>Totale 2</i>	<b>34.000,00</b>
		<b>Vendite occasionali</b>	
<i>Totale 2</i>	<b>93.000,00</b>	Vendite varie per partecipazioni serate, manifestazioni, libri, ecc...	2.000,00
Imprevisti	1.500,00		
<i>Totale 3</i>	<b>1.500,00</b>	<i>Totale 3</i>	<b>2.000,00</b>
		<b>interessi attivi</b>	
		Interessi attivi	100,00
		<i>Totale 4</i>	<b>100,00</b>
<b>Totale generale USCITE</b>	<b>99.600,00</b>	<b>Totale generale ENTRATE</b>	<b>68.850,00</b>
		<u>di cui a decremento riserve</u>	<u>-30.750,00</u>

Brescia, lì 19 Febbraio 2015

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## **09\_NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2014**

Gli importi sono espressi in Euro

Aiuto allo Zanskar-Onlus è stata costituita il 10 aprile 2003 come sezione italiana di Aide au Zanskar-Francia

Il presente bilancio è stato redatto in conformità con le raccomandazioni vigenti per Associazioni Non Profit; risulta quindi composto da Rendiconto economico della gestione, Stato Patrimoniale e dalla Nota integrativa.

Il Bilancio al 31/12/2014 risulta predisposto applicando il Principio contabile nr. 1 appositamente incentrato sui Bilanci degli enti non commerciali, approvato nel Maggio 2011 ed ufficializzato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti ed esperti contabili in data 19/05/2011.

Aiuto allo Zanskar beneficia delle agevolazioni tributarie in materia di Onlus, previste dall'art.150 del D.P.R. 917/86 e D.lgs 460/97.

Le erogazioni liberali in denaro effettuate a favore di Aiuto allo Zanskar-Onlus sono:

- deducibili dal reddito delle persone fisiche, nel limite del 10% del reddito complessivo dichiarato, nella misura massima di € 70.000,00 annui (ai sensi dell'Art. 14, commi 1-6, D.L. 35/2005 convertito nella L.80/2005);
- detraibili dall'IRPEF delle persone fisiche per l'anno 2014, del 26% dell'erogazione fino al limite di € 2.065,83 (ai sensi del D.Lgs nr. 460/1997, come modificato dalla L. 96/2012);
- per i titolari di reddito di impresa, dette erogazioni sono deducibili fino a € 2.065,83 o al 2 per cento del reddito dichiarato (art.100, comma 2 lett. h, D.P.R. 917/86).

L'attività svolta nell'anno 2014 è descritta nella Relazione che correda il presente bilancio e alla quale si rimanda.

Per tutto l'esercizio 2014 Aiuto allo Zanskar Onlus non aveva personale dipendente.

### **Criteri di valutazione, analisi e commenti delle voci dello stato patrimoniale**

La valutazione delle voci di bilancio è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza nella prospettiva della continuazione dell'attività. Inoltre è stato rispettato il principio della competenza economica, come previsto dal Principio Contabile nr. 1 per gli enti non commerciali.

### **Crediti diversi**

Sono iscritti i crediti v/Aaz Francia per quote sociali e gli anticipi per bilanci successivi.

### **Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni**

Sono iscritte per il loro effettivo importo e sono costituite da Certificati di depositi emessi da Banca Etica per € 130.000,00 e dall'acquisto di nr. 10 azioni della Banca Etica del valore nominale di € 575,00.

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## **Disponibilità liquide**

Sono iscritte per il loro effettivo importo e sono costituite dalla giacenza di denaro sul conto corrente bancario acceso presso la Banca Etica e conto banco posta on-line.

## **Ratei e risconti attivi**

Sono iscritte le quote associative, sostegno alunni e scuola incassati fino al 31/12/2014, ma di competenza di anni successivi.

## **Patrimonio Netto**

Le informazioni relative al patrimonio netto al 31 dicembre 2014 sono così dettagliate:

giacenza Banca Etica c/c 108989	€ 65.397,37
giacenza Banco Posta c/c 4605779	€ 6.518,70
Certificati di deposito Banca Etica	€ 130.000,00
azioni Banca Etica	€ 575,00
Cassa contante	€ 790,38
Scritture di rettifica al 31/12/2014	€ <u>6.974,55</u>
	<b>€ 210.256,00</b>

Il Patrimonio netto al 31/12/2014 è costituito soprattutto dalle donazioni ricevute nel corso degli anni per i seguenti progetti che di seguito evidenziamo:

Fondo Riserva laboratorio di chimica	€ 2.600,00
Fondo Riserva progetto stufe	€ 3.234,45
Fondo Riserva progetto Piero Piazza building	€ 772,00
Fondo Riserva progetto borse di studio	€ 7.224,00
Fondo Riserva progetto Campus	€ 21.470,00
Fondo Riserva 5x1000	€ 21.765,49

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTTT2T84A

---

Fondo Riserva in memoria di Tina Imbriano

€ 5.240,00

## **Debiti**

Non risultano debiti accessi o con scadenze future.

## **Ratei e risconti passivi**

Sono iscritti gli interessi e le spese bancarie/postali addebitate nell'anno 2015, ma di competenza dell'anno 2014.

## **Rendiconto sulla gestione**

I proventi e gli oneri sono stati determinati secondo i citati principi generali della prudenza e della competenza. Nella voce ricavi sono stati indicati gli introiti dell'associazione derivanti dalle donazioni ricevute da manifestazioni, sottoscrizioni premi, donazioni varie, contributi ricevuti, 5 per mille Dichiarazioni anno 2012 e vendite occasionali di libri, cataloghi, bandierine, calendari, ecc.

Nella voce costi sono stati indicati tutte le uscite indicate nel prospetto di Bilancio economico esercizio 2014, escludendo la voce bonifici ad Aaz Francia per quote.

## **Proventi finanziari e patrimoniali**

Sono costituiti interamente dagli interessi attivi maturati sulla giacenza di denaro liquido disponibile sul conto corrente bancario e postale, dalla giacenza temporanea nelle obbligazioni sopra descritte e relative cedole e interessi con maturazione periodica versate sul conto corrente.

## **Informativa ex art. 2427, n. 16 del Codice civile**

A seguito delle deliberazioni assembleari le cariche sociali sono gratuite, comprese quelle dei componenti il Collegio dei Revisori dei Conti.

## **Conclusioni**

Il presente bilancio rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria nonché il risultato della gestione e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili.

Brescia, lì 19 Febbraio 2015

Il Presidente

Marco Vasta

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTTT2T84A

---

## **10\_Verbale Elezioni**

Il giorno 29 marzo 2015, alle ore 11 si riunisce la commissione elettorale per il rinnovo annuale delle cariche sociali della associazione Aiuto allo Zanskar Onlus.

La Commissione, scelta dalla Assemblea è costituita da Soci:

---

1. Angela Montironi
2. Giovanna Lorini
3. Mario Lambrini
4. Piermario Prandelli

Che eleggono al loro interno il Socio Angela Montironi come Presidente della Commissione.

La Commissione procede alla

1. Verifica delle presenze e delle firme
2. Controllo delle deleghe ai soci presenti
3. Apposizione del timbro sulle schede
4. Vidima con firma delle schede elettorali da parte dei Commissari e del Presidente
5. Sono state contate 46 presenze e 8 deleghe

Alle ore .12.00 si procede alla distribuzione delle schede

Il Seggio è dichiarato aperto alle ore 12.05

Il Seggio è dichiarato chiuso alle ore 12.30

Le operazioni di scrutinio si sono concluse alle ore 13.00

Eseguito lo spoglio, la Commissione proclama l'elezione dei seguenti Soci alle varie cariche elettive:

Consiglieri	(da tre a sette consiglieri)	Voti
1.	Vasta Marco	54
2.	Crosta Donatella	54
3.	Portieri Stefania	54
4.	Viesi Tiziana	53

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRTT2T84A

---

	5. Lombardi Tamara	50
	6.	
	7.	
Revisori dei conti	<b>3</b>	
	1. Toscani Carlo	51
	2. Rossi Mauro	50
	3. Graziani Silvana	49
	4.	

---

Letto, approvato e sottoscritto:

Angela Montironi

Giovanna Lorini

Mario Lambrini

Piermario Prandelli

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## **11\_ Rapporto Zanskar 2015**

### **Premesse**

Come forse ricorderete, nell'Assemblea 2014 a Salsomaggiore, non era stata prevista alcuna missione Zanskar. Solo la past-president Petrella aveva comunicato che passando in trekking da Padum avrebbe effettuato un controllo delle nostre schede degli ex alunni.

Successivamente, come associazione abbiamo organizzato un viaggio in Zanskar in occasione della inaugurazione dei nuovi fabbricati in Agosto, Tina si era offerta di accompagnarlo inserendolo in un suo progetto estivo. La tragica e prematura scomparsa il 29 luglio, ha impedito la realizzazione del progetto. Devo dire per inciso che nessun socio aveva partecipato al viaggio.

Personalmente ero convinto ed avevo sempre sostenuto che in coincidenza con il Kalachakra, il Dalai Lama sarebbe sicuramente tornato in Zanskar. Infatti, alla fine le varie fazioni politiche si sono accordate per una doppia firma alla lettera di invito ed il Private Office ha stabilito la data.

Purtroppo nessuno sarebbe stato presente. I soci francesi ed i carpentieri avevano acquistato i biglietti aerei per tempo e per i primi di luglio e nessuno era disponibile a partire prima. Credo che in occasioni come queste, l'Associazione (o meglio ormai è meglio dire le Associazioni) debbano essere presenti. Avendo disponibilità di tempo, sono partito, ben felice che l'intuizione fosse corretta.

La "missione" non ha avuto, né avrebbe potuto per i motivi che ora espongo, contenuti pratici come si è cercato di fare negli anni passati.

### **La visita del Dalai Lama**

#### **Presenza in Zanskar estate 2014**



25 giugno

Il Dalai Lama in visita alla scuola



# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

Dell'evento è stata fatta la cronaca quasi in diretta tramite Facebook, l'unico strumento facilmente accessibile dalla linea della scuola, e poi ne abbiamo dato conto nella news letter di Ottobre in cui sono stati riportati tutti e tre gli articoli. Un quotidiano di Brescia ha riportato la notizia due giorni dopo dedicando all'evento un titolo a quattro colonne.

Aldilà di questo, credo sia importante ricordarsi che queste manifestazioni sono importantissime per gli Zanskar-pa e che il loro metro di valutazione degli eventi è differente dal nostro. Ricordo che il 25°, come anniversario, non ha importanza nei costumi locali. Valicare il muro delle idee non è sempre facile...La visita del Dalai Lama ha scombussolato il calendario della scuola. Dopo la visita a Padum, più della metà degli allievi ha seguito la famiglia a Leh per seguire gli insegnamenti.

## **Incontro con il Managing Committee**

Ho incontrato spesso i vari membri del MC sia separatamente, sia alla scuola che in riunioni informali presso il mio "hotel" che è punto di riferimento anche per gli Zanskar-pa che vi tengono anche riunioni elettorali (conviviali...). L'incontro formale con il MC si è tenuto a Leh dove anche il MC si era trasferito (famiglie al seguito), presieduto da Eliane Serveyre, arrivata in Ladakh assieme agli statunitensi ed alcuni soci francesi. Il punto più importante, per noi, era la nostra disponibilità all'acquisto dello scuola bus. Acquisto che ora può essere effettuato dopo modifica dell'organico e il pensionamento dei portatori d'acqua per raggiunti limiti di età.

## **Incontri con la missione ANDI**

L'ANDI è tornata in Zanskar con tre equipe. Sono stati tenuti i contatti sia con il responsabile di tutte le missioni extra-europee che con il responsabile per lo Zanskar ed i contatti sono continuati anche quest'anno.

## **Concludendo**

Non posso che ripetere quanto già constatato e riferito negli anni precedenti. I soci francesi hanno una maggior disponibilità di tempo nel visitare la scuola e anche programmare una presenza di effettiva collaborazione. I soci italiani hanno invece scarsa presenza in Zanskar ma notevole incisività nel donare e nel trovare donazioni. D'altro canto una presenza inferiore a tre settimane di effettivo soggiorno in Zanskar non permette di conoscere i meccanismi della scuola, gli allievi, il personale e quanti altri ruotano a vario titolo attorno alla scuola. Questo vuol dire che occorrono almeno trenta giorni di ferie.

MARCO VASTA

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## **12\_Attività svolte nel 2014**

Numerose le attività svolte nel 2014 in diverse regioni d'Italia.

- Punto informativo al raduno nazionale di Avventure nel Mondo con la presenza ormai consolidata di Elena di Tocco con le sue creazioni.
- Il 5 agosto al Sermig di Torino gli amici ricordano Tina Imbriano nel giorno del suo compleanno, per l'occasione Aiuto allo Zanskar prepara una cartolina in suo ricordo.
- Il 10 settembre 2014 al Sermig di Torino Aiuto allo Zanskar collabora alla realizzazione della serata in cui i coordinatori piemontesi di Avventure nel Mondo ricordano Tina Imbriano come coordinatrice, ma anche come attivissima socia di AaZ.
- In dicembre al Cai di Bra i soci Destefanis e Fogliatto organizzano una serata in cui presentano le attività della scuola e raccolgono fondi per l'associazione.
- Il 6 dicembre al Circolo dei Lettori di Torino viene presentato il calendario 2015 con foto scattate da Tina, curato da alcuni suoi amici coordinati dal socio Claudio Anselmino.
- A Trieste i soci Fabrizia e Rosamaria Salvi partecipano a varie iniziative tese a far conoscere l'associazione e a raccogliere fondi.
- Gli infaticabili Volpato e Caleffi nelle numerose serate di proiezione di "Himalaya" predispongono un angolo informativo di AaZ.
- Nel mese di dicembre i soci della provincia Brescia hanno organizzato tre punti di informazione e vendita: a Preseglie Tamara Lombardi; a Rovato le sorelle Lorini; a Iseo Vanda Romagnoli.
- Un'altra fonte di introiti (vedi allegato) a Brescia è stata la vendita dei biglietti, coordinata da Vanda Romagnoli, della sottoscrizione a premi collegata alla "Tenda dei Popoli".

Un caloroso ringraziamento a tutti i soci e simpatizzanti che hanno reso possibile la nostra presenza a queste iniziative, ma anche a tutti coloro, qui non nominati, che hanno presentato l'associazione in varie iniziative ed hanno contribuito ad acquisire nuovi soci.

STEFANIA PORTIERI

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@azanskar.org sito internet

[www.azanskar.org](http://www.azanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## **13\_Progetto borse di studio per le classi XI e XII**

Le classi XI e XII (higher secondary school) dal 2009 sono obbligatorie nell'ordinamento scolastico indiano e sono indispensabili per poter accedere all'università e per sostenere i concorsi per la pubblica amministrazione, grazie ai quali gli studenti possono aspirare a tornare a lavorare in Zanskar, principale obiettivo di AaZ.

### **Breve storia**

- ✓ 2009 approvato dalla assemblea dei soci e dalla assemblea generale in Francia. Fase sperimentale della durata di 5 anni con borse di studio destinate agli studenti più meritevoli
- ✓ 2010 accolto con entusiasmo dai genitori e dal Managing Committee (M.C.) uscente con il quale vengono stabilite le regole per la sua realizzazione. Gli importi saranno differenti in base ai risultati scolastici, distinto, grado A e grado B
- ✓ 2011 solo 4 studenti presentano i documenti per accedere alla borsa di studio.
- ✓ 2012 continuano le difficoltà nel reperire le informazioni necessarie alla realizzazione del progetto. Il M.C. è poco collaborativo nonostante l'iniziativa sia stata accolta con favore. Le regole per l'assegnazione delle borse di studio vengono modificate in accordo con il M.C., dal 2012 l'importo sarà di 300 Euro per tutti gli allievi che supereranno l'esame di 10°, indipendentemente dal voto.
- ✓ 2013 vengono assegnate le prime borse di studio agli studenti che hanno terminato la classe X nel 2009 e nel 2010
- ✓ 2014 assegnate le borse di studio agli allievi che hanno terminato la classe X nel 2011 e 2012. Nel documento allegato l'elenco degli alunni che hanno superato l'esame di classe X, suddiviso per anno con le date dei bonifici e gli importi parziali e totali.

### **Cosa devono fare i ragazzi per ricevere la borsa di studio**

Inviare al M.C., tramite il Preside, e ad AaZ entro il 30 settembre dell'anno successivo all'esame di classe X le seguenti informazioni:

- certificato di ammissione alla classe XI e/o XII con nome ed indirizzo della scuola
- voti finali della classe XI e/o XII
- indirizzo email valido
- estremi di un conto corrente bancario

Ogni anno gli alunni di classe X vengono informati sul progetto e ricevono un promemoria con le istruzioni.

Gli esami di classe X si svolgono di solito nel mese di marzo e le valutazioni, attribuite da una Commissione esterna del Jammu & Kashmir Board of School Education, arrivano salvo imprevisti in maggio. Può accadere che i ragazzi non riescano ad iscriversi in tempo per frequentare la classe XI dal mese di ottobre e debbano aspettare l'anno successivo, perdendo così fino ad un anno e mezzo tra la X e la XI.

# **AIUTO ALLO ZANSKAR ONLUS**

sede operativa: via Gorizia 1 - 25126 Brescia (Italia)

+39 (347) 7001081 mail:italia@aazanskar.org sito internet

[www.aazanskar.org](http://www.aazanskar.org) Facebook: AiutoAlloZanskarOnlus

Cod. Fisc. 98109320170 Conto 198989 Banca Popolare Etica - Filiale di Brescia ABI 5018

- CAB 11200 (IBAN) IT90 M050 1811 2000 0000 0108989 BIC (SWIFT) CCRITT2T84A

---

## ***Difficoltà***

Rilevata la difficoltà di adempiere ad un meccanismo complesso di documentazioni, peraltro proposto dal Managing Committee e non da AaZ onlus; si è cercato, in accordo con il Bureau francese, di semplificare le regole che rischiavano di penalizzare gli allievi più bisognosi. Dal 2012 vengono richieste poche e semplici informazioni agli ex allievi, almeno dal nostro punto di vista, eppure riuscire ad ottenerle costa sempre molta fatica e lavoro. Nonostante i volontari presenti in Zanskar in estate abbiano spiegato agli allievi della classe X il progetto e consegnato dei promemoria con le istruzioni, nonostante tutti i ragazzi siano assidui frequentatori di facebook riuscire ad ottenere un indirizzo email valido e stabilire un contatto richiede tanta pazienza e non sempre raggiunge l'obiettivo.

Il M.C. non si è dimostrato molto collaborativo o forse non è in grado di raccogliere ed organizzare le informazioni ricevute dagli allievi. Spesso abbiamo ricevuto scansioni illeggibili o senza riferimenti.

## ***Conclusioni***

Il progetto ha consentito fino ad ora a 33 ragazze e ragazzi di proseguire gli studi, riteniamo importante mantenere questo impegno compatibilmente con le disponibilità economiche della Associazione.

## ***Sponsor individuali per le classi XI e XII***

L'assemblea dei soci del 2011 ha deliberato che gli aderenti di AaZ possono inviare la stessa somma versata per il sostegno agli studi anche per gli studenti nelle classi dalla XI alla XII, il denaro verrà inviato al M.C ed il contabile userà la stessa procedura delle borse di studio. I versamenti sono detraibili dalla dichiarazione dei redditi.

Non vi è nessun obbligo a continuare l'impegno preso all'inizio del sostegno negli studi che riguarda solo la frequenza presso la LMHS (Lamdon Model High School) fino alla classe X.

Le somme versate dai soci sono state inviate al Managing Committee.

Monica Petrella